



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

西方的 中国影像

1793—1949

张伯林卷 ①

Thomas C. Chamberlin

IMAGES
FROM
THE WEST

主 编 卞修跃
本卷主编 伊 梅

黄山书社





西方的中国影像

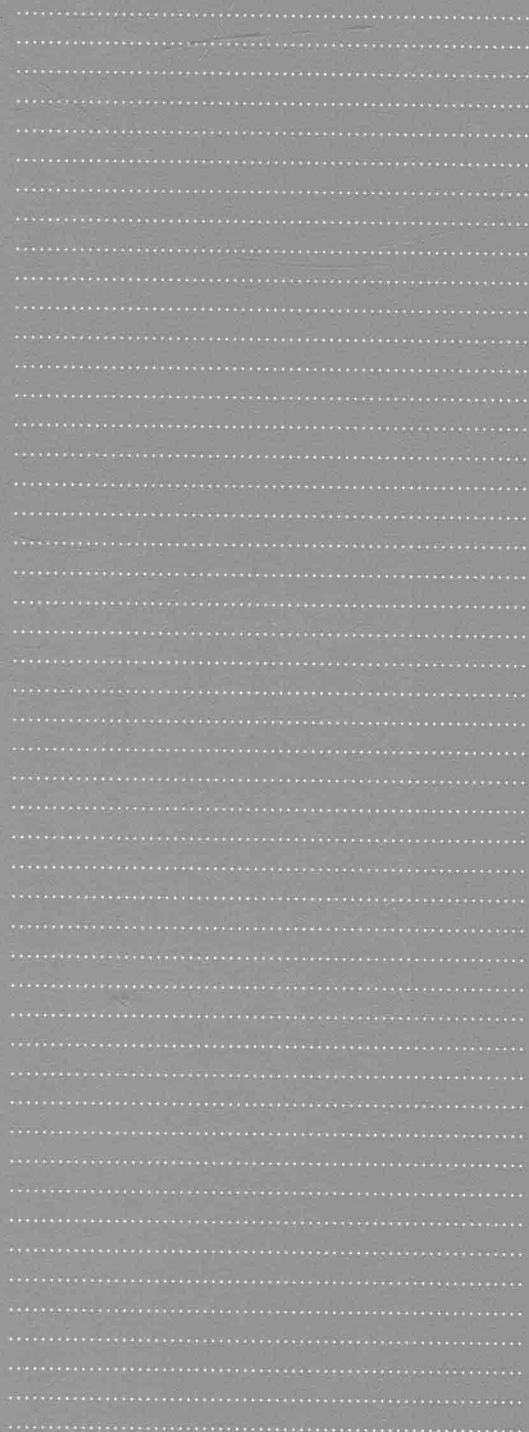
1 7 9 3 — 1 9 4 9

张伯林卷



主 编 卞修跃 | 本卷主编 伊 捷

黄山书社





编 委 会

主 任 李学通

编委会委员 卞修跃 古为明 刘 萍 李学通 张会芳
吴胜利 程朝云 徐 宏 鲍 宁 詹利萍



村口的牌坊群 > Memorial archways at the village entrance

四川 — Sichuan

1909 年 — 1909



绿意盎然的庄园景象 > View of the manor full of green

四川 - Sichuan

1909年 - 1909



造型别致的牌坊门 > Uniquely shaped stone arch

四川

Sichuan

1909

1909



被称为东方阿尔卑斯山的四姑娘山 > Four Maiden's Mountain—regarded as "Oriental Alps"

四川

Sichuan

1909年

1909



奇绝伟丽的四姑娘山 > Fantastic and magnificent Four Maiden's Mountain

四川 - Sichuan

1909 年 - 1909

走在田间小路上的挑夫背影 > Back figure of the bearer walking on the field road

四川 - Sichuan

1909年 - 1909

山路上稍事休息的背夫 > Porters resting a while on the mountain road

四川 - Sichuan

1909年 - 1909





寺庙内部陈设 > Layout inside the temple

四川 Sichuan

1909 1909



山区寺庙内的学堂和隐约的孩童身影

Schools in the temple and subtle figures of children in mountainous area

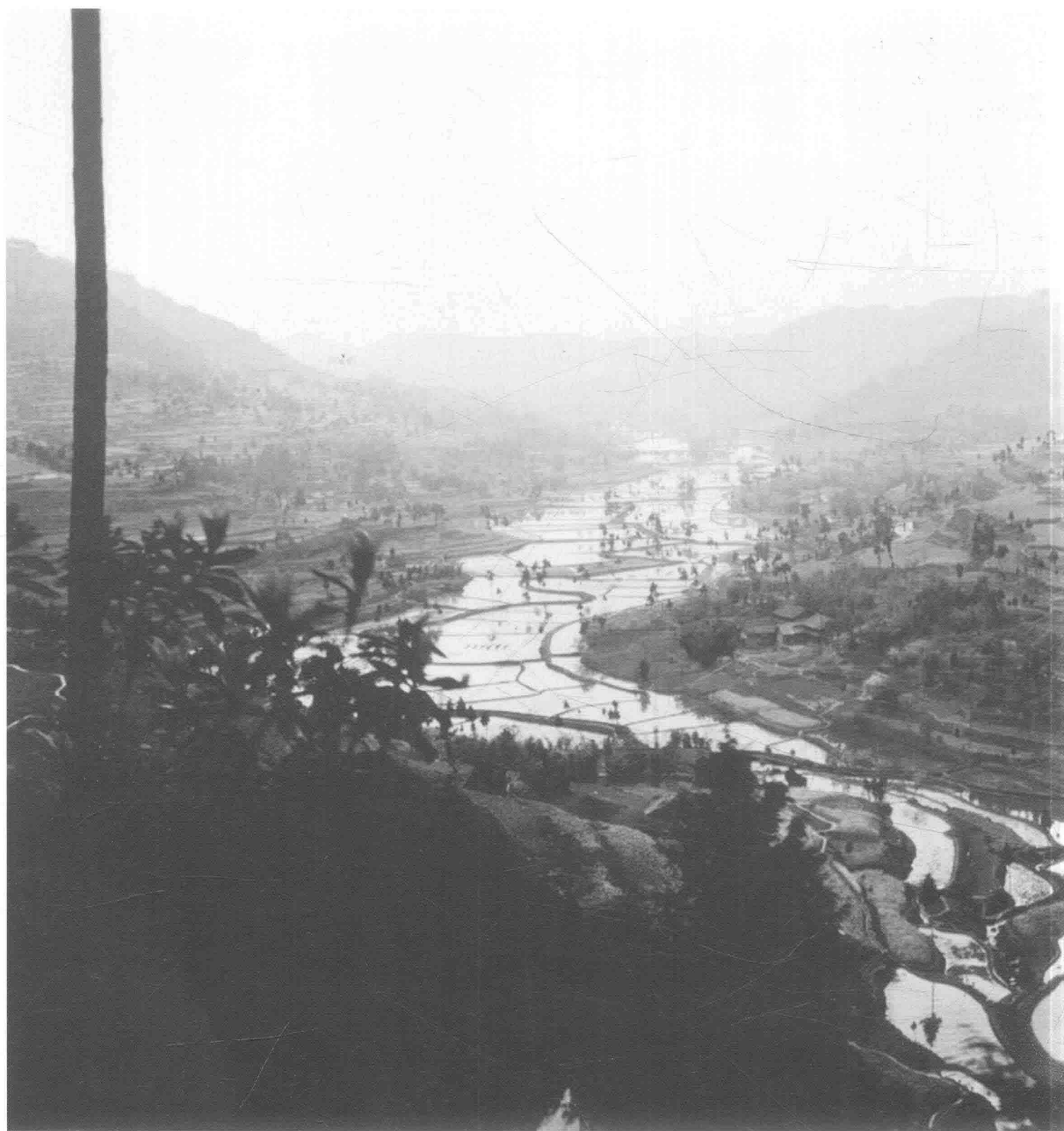
四川

Sichuan

1909

1909







梯田、水田相映成趣

> Terrace and paddy fields cast beautiful reflections

四川

Sichuan

1909 年

1909

街头专注工作的剃发匠 > Barbers concentrating on the work on streets

四川 - Sichuan

1909年 - 1909



当地居民围观正在拍照的外国人

> Local onlookers watching
the foreigner taking photo

四川

- Sichuan

1909

- 1909

坐在竹椅上吸烟的小脚老妇人

> An old woman with bound feet
smoking on the bamboo chair

四川

- Sichuan

1909

- 1909

